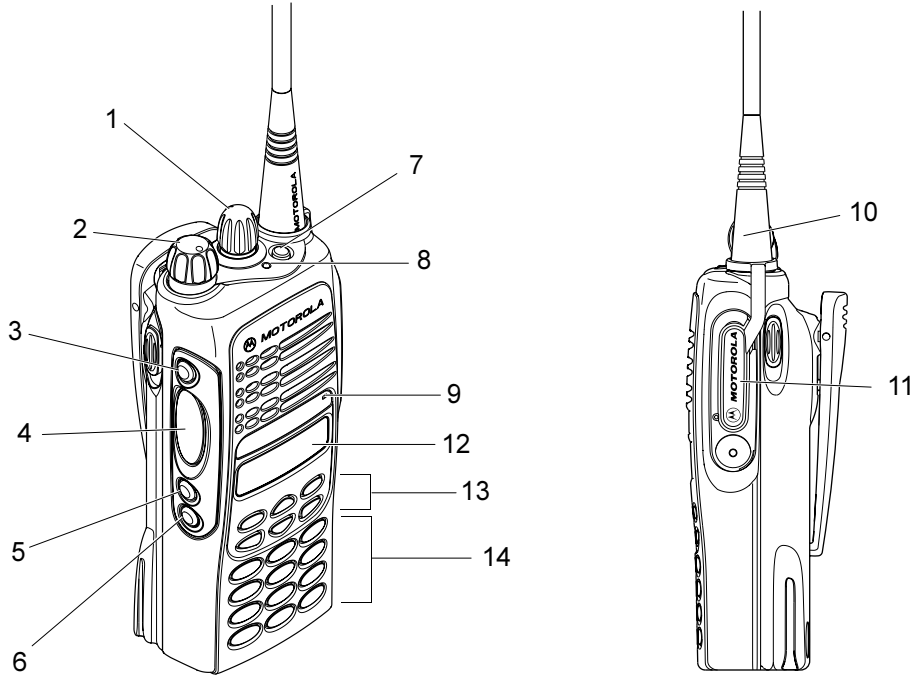
MOTOROLA

GP580 Ex Portable Radio
BASIC USER GUIDE


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
MOTOROLA

SOMMAIRE

PRESENTATION 2
UTILISATION ET FONCTIONS DE COMMANDE . . . 2
Commandes du portatif 2
Touches programmables 3
Touches du clavier 5
Touches du menu 6
Sélection d'une fonction 6
Affichage du menu 7
Afficheur à cristaux liquides et icônes 7
Tonalités 8
POUR DEBUTER 10
INFORMATION SUR LA BATTERIE 10
Entretien et conseils d'utilisation de la batterie . . 10
Recyclage et destruction des batteries 11
Charge de la batterie 11
INFORMATIONS SUR LES ACCESSOIRES 12
Mise en place de la batterie 12
Retrait de la batterie 12
Fixation de l'antenne 13
Retrait de l'antenne 13
Fixation du cache-connecteur 14
Pour fixer la pince de ceinture 15
Pour retirer la pince de ceinture. 15
FONCTIONNEMENT 16
Pour allumer ou éteindre le portatif 16
Réglage du volume du portatif 16
Auto-test du portatif 16
APPELS RADIO 17
POUR SELECTIONNER UNE ZONE ET UN MODE 17
Selecting a Zone
Pour sélectionner un mode 17
POUR RECEVOIR UN APPEL 18
POUR LANCER UN APPEL 18
Mode Conventionnel 18
Mode Système Trunk 18
Avertissement de batterie faible 18
Fonction squelch pré-programmé 19
Niveau de puissance RF variable
(Modèles sélectionnés Uniquement) 19
FONCTIONNEMENT FAILSOFT
(SYSTEMES CENTRAUX UNIQUEMENT) 19
POUR DESACTIVER LES TONALITES
DU CLAVIER 20

Copyright

Il est possible que les produits Motorola décrits dans ce manuel comprennent des programmes informatiques Motorola protégés par copyright, rangés dans les mémoires d'un semi-conducteur ou autres supports. La législation des Etats-Unis ainsi que celle d'autres pays réservent à Motorola certains droits exclusifs de copyright concernant les programmes ainsi protégés, notamment le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola protégés par copyright contenus dans les produits Motorola décrits dans ce manuel sans l'autorisation écrite de Motorola. En outre, l'acquisition de produits Motorola se saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, une licence selon les droits de copyright, brevets ou demandes de brevet de Motorola, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive sans redevance qui découle également de la vente du produit.

PRESENTATION

Ce guide d'utilisation décrit le fonctionnement du portatif radio GP580.

ATTENTION Attention – avant d'utiliser ce produit, vous devez lire les instructions de sécurité présentées dans le livret « Sécurité des équipements et exposition HF » (référence 6864117B25) fourni avec votre poste.

ATTENTION

Ce poste est réservé à un usage professionnel uniquement pour des raisons de conformité avec la réglementation ICNIRP sur l'exposition aux hautes fréquences (HF). Avant d'utiliser ce produit, vous devez lire les informations sur l'énergie électromagnétique HF et les instructions d'utilisation dans le livret « Sécurité des équipements et exposition HF » (référence de publication Motorola 6864117B25) pour connaître et appliquer les limites d'exposition à l'énergie HF.

UTILISATION ET FONCTIONS DE COMMANDE

Commandes du portatif

Veuillez consultez les illustrations imprimées sur la deuxième page de couverture.

1. **Sélecteur de mode**
   Sélection du mode de fonctionnement.
2. **Bouton Marche-arrêt et de réglage du volume**
   Ce bouton sert à allumer ou à éteindre le portatif, et à régler le volume.
3. **Touche latérale 1 / Sélect (programmable)**
   Recommandé comme touche d'écoute. Fonctionne également comme touche Sélect pendant la programmation des listes de votre portatif.
4. **Alternat**
   Appuyez et maintenez ce bouton pour parler, relâchez-le pour écouter.
5. **Touche latérale 2 (programmable)**
6. **Touche latérale 3 (programmable)**
7. **Touche supérieure (programmable)**
   Recommandée comme touche d'urgence.
8. **Témoin lumineux**
   Le témoin lumineux sur la partie supérieure du portatif signale les conditions de fonctionnement suivantes :

En appuyant sur l'alternat (pendant l'émission)	
Rouge fixe	Emission normale
Témoin éteint	Aucune émission
Rouge clignotant	Batterie faible (en mode Conventionnel uniquement : programmable par le CPS)
En relâchant l'alternat (pendant la réception)	
Rouge clignotant	Occupation (en mode Conventionnel uniquement)
Vert clignotant	Réception d'un appel téléphonique, d'un appel individuel Private Conversation, ou d'un message Call Alert

9. **Microphone**
   Parlez clairement dans le microphone pour communiquer.
10. **Antenne**
11. **Connecteur d'accessoire**
    Sert à connecter un micro-casque, un Micro / Haut-Parleur déporté ou d'autres accessoires. Remettez en place le cache-connecteur lorsque vous n'utilisez pas ce connecteur.
12. **Afficheur à cristaux liquides**
13. **Touches du menu**
14. **Clavier**

Touches programmables

Plusieurs touches de votre portatif peuvent être programmées (avec le logiciel Customer Programming Software — CPS) pour activer certaines fonctions.

Touches programmables :

- Touche supérieure
- Trois touches latérales

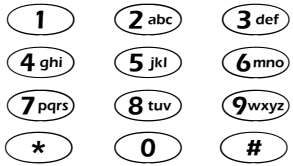
Demandez à votre fournisseur ou agent Motorola la liste complète des fonctions attribuées aux touches programmables de votre portatif.

Le tableau ci-dessous présente les fonctions disponibles :

- **Pression courte :** appuyez et relâchez immédiatement une touche programmable.
- **Pression longue :** appuyez et maintenez une touche programmable pendant quelques instants (5 secondes) avant de la relâcher.
- **Pression maintenue :** appuyez et maintenez une touche programmable pendant que vous vérifiez un état ou faites des réglages.

Touche	Pression courte	Pression longue	Pression maintenue
Ecoute permanente/ Ecoute	—	Ecoute ininterrompue du canal sélectionné. Votre portatif est en mode Ecoute permanente jusqu'à la prochaine pression courte ou tant que le portatif reste allumé.	Ecoute de l'activité sur le canal sélectionné tant que vous maintenez cette touche.
Réglage du volume	—	—	Une tonalité retentit pour indiquer le niveau du volume sélectionné.
Scan	Marche/arrêt de la fonction de balayage	—	—
Suppression de canal nuisible	Supprime temporairement un canal actif non prioritaire et indésirable sur la liste de balayage.	—	—
Recherche	Lance une recherche sur le système.		
Eclairage	Marche/arrêt de l'éclairage de votre portatif.	—	—
Urgence	Passer en mode Urgence.	Quitter le mode Urgence.	—
Appel	Prendre ou terminer un appel individuel.		
Message	Ouvrir ou fermer un message Call Alert.		
Réponse	Répondre à un appel individuel ou un message Call Alert, ou bien le terminer.	—	—
Téléphone	Passer au mode Téléphone, ou le quitter.	—	—

Touches du clavier



Ces touches servent à composer un numéro de téléphone, à lancer un appel radio ou à entrer des informations nécessaires à la programmation des listes utilisées par le portatif.

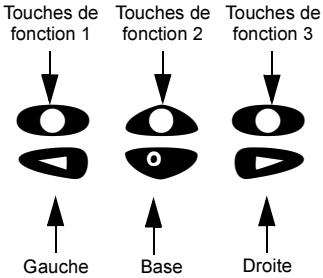
Le tableau suivant présente la succession des caractères sur chaque touche du clavier avec le nombre de pressions requis pour entrer chaque caractère dans les listes du portatif.

Touche	Nombre de pressions sur la touche					
	1	2	3	4	5	6
0	0					
1	1	Espace				
2 abc	A	B	C	2		
3 def	D	E	F	3		
4 ghi	G	H	I	4		
5 jkl	J	K	L	5		
6 mno	M	N	O	6		
7 pqrs	P	Q	R	S	7	
8 tuv	T	U	V	8		
9 wxyz	W	X	Y	Z	9	
*	*					
#	#	-	+	.	/	\

Remarque : La succession des caractères indiquée dans le tableau ci-dessus est valide lorsque l'afficheur est vide. Cependant, lorsque vous modifiez des informations déjà enregistrées sur une liste, la succession des signes ci-dessus peut changer. Par exemple, si le dernier caractère entré est un « **R** » et que vous appuyez sur la touche 7 pqrs pour entrer le prochain signe, la succession reprend à « **S** » et **NON PAS** à « **P** ».

- Lorsque vous modifiez des informations, la touche 1 débute **TOUJOURS** la succession des caractères par un « *espace* » et **NON PAS** par « **1** ».

Touches du menu



Sélection d'une fonction

Caractérisé par un afficheur unique, votre portatif vous permet d'accéder rapidement aux nombreuses fonctions d'utilisation sans vous limiter à une seule touche par fonction.

Les noms des fonctions (CALL, MUTE, etc.) sont indiqués sur l'afficheur, par groupe de trois. Leur sélection est contrôlée par les trois touches situées directement sous les noms affichés. Ainsi, la touche gauche commande la fonction affichée sur la gauche de l'afficheur, la touche du centre commande la fonction affichée au centre, et la touche droite commande la fonction affichée à droite.

Touches de fonction ( )

Lorsque le menu est affiché, ces touches servent à sélectionner les options du menu.

Touches fléchées gauche et droite ( )

Les touches gauche et droite servent à faire défiler l'affichage dans les deux sens pour accéder aux fonctions et aux listes du portatif. L'affichage des listes est en boucle, c'est-à-dire qu'arrivé à la fin d'une liste, l'affichage revient automatiquement à son début. Lorsque vous maintenez l'une de ces deux touches enfoncée, l'affichage défilera plus vite jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

La touche gauche sert également à faire des modifications pendant la saisie au clavier.

Lorsque vous entrez des chiffres (des numéros de téléphone, par exemple), cette touche permet de revenir en arrière et d'effacer un à un les chiffres affichés. Une fois que vous avez effacé tous les chiffres, une pression supplémentaire sur la touche gauche fera revenir l'affichage à la liste préprogrammée.

Lorsque vous entrez des lettres (pour écrire des noms, par exemple), la touche gauche permet de déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche.

Touche HOME ( )

A tout instant, la touche HOME vous permet de revenir à l'affichage par défaut. Dans la plupart des cas, il s'agit du mode actif. En outre, lorsque vous utilisez une fonction nécessitant un enregistrement de données, la touche HOME sert à enregistrer des informations dans la mémoire du portatif avant de revenir à l'affichage par défaut. Certaines fonctions de votre portatif renvoient automatiquement à l'affichage par défaut après avoir terminé une opération. Elles vous évitent ainsi d'avoir à

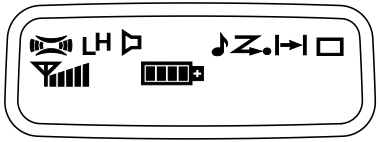
appuyer sur la touche HOME, rendant plus conviviale l'utilisation de votre portatif.

Affichage du menu

Les options du menu peuvent être affichées en vidéo normale ou inversée (ce paramètre est programmable par le logiciel CPS). Toutes les options du menu présentées dans les exemples de ce guide sont en vidéo inverse.

L'ordre d'affichage des options du menu est programmable. Par conséquent, vous pourriez constater des différences entre l'ordre des options du menu de votre portatif et celui présenté dans ce guide. Dans ce cas, sélectionnez la touche de fonction indiquée sur votre portatif. Après avoir appuyé sur une touche de fonction, toutes les descriptions des fonctions et des affichages se présentent dans l'ordre standard.

Afficheur à cristaux liquides et icônes



Votre afficheur indique le mode sélectionné, le canal, le menu, l'état de fonctionnement. Les deux lignes à la partie supérieure de l'écran contiennent les symboles d'indication de l'état du portatif, qui sont décrits dans le tableau ci-dessous.

Symbole	Nom et description
	Indicateur XPAND™ La fonction Compression de votre portatif est activée.
L H	**Indicateur du niveau de puissance** L est allumé lorsque votre portatif est configuré pour émettre à faible puissance. H est allumé lorsque votre portatif est configuré pour émettre à haute puissance.
	Indicateur de Réception sur porteuse Indique si le mode Conventionnel actif est écouté en mode Réception sur porteuse : ON = ECOUTE OFF = SELECTIF.
	Appel reçu clignote pendant la réception d'un appel ou d'un message.
	Indicateur de balayage Le portatif effectue une opération de balayage : ON = SCAN ACTIF OFF = SCAN DESACTIVE
	Balayage prioritaire Un point affiché avec l'indicateur de balayage signifie que le portatif est en mesure d'accepter un appel en mode de réception prioritaire. POINT CLIGNOTANT = PRIORITE 1 POINT FIXE = PRIORITE 2.

Symbole	Nom et description
	Direct Communication directe avec un autre portatif (mode Direct), ou par l'intermédiaire d'un relais. ON = DIRECT OFF = RELAIS.
	Mode Programmation/Affichage Indique si le portatif est en mode Programmation ou en mode Affichage. ON = MODE AFFICHAGE CLIGNOTANT = MODE PROGRAMMATION
	Indicateur de la qualité du signal Mesure qualitative du signal du portatif. Cinq segments représentent la meilleure qualité possible (« Smart Zone » uniquement).
	Indicateur du niveau de la batterie Mesure du niveau de charge disponible dans votre batterie, selon le nombre de segments affichées. Clignotant : batterie vide.

Tonalités

Votre portatif utilise plusieurs tonalités pour signaler diverses conditions de fonctionnement.

- Batterie faible – lorsque la batterie est presque vide, une tonalité aiguë et répétitive (grillon), retentit chaque fois que vous relâchez l'alternat à la fin d'une émission.
- Mise sous tension réussie – une tonalité brève et aiguë retentit lorsque vous allumez le portatif. Elle signale que l'auto-test a réussi et que le portatif est prêt à fonctionner.
- Erreur à la mise sous tension – une tonalité brève et basse retentit lorsque vous allumez le portatif. Elle signale qu'une erreur a eu lieu pendant l'auto-test et que le portatif n'est pas prêt à fonctionner. Contactez votre service de maintenance.
- Emission refusée en mode Réception uniquement – lorsque vous appuyez sur l'alternat en mode « Réception uniquement », vous entendez une tonalité continue et basse. Elle indique qu'il n'est pas possible d'émettre dans ce mode. La tonalité retentit jusqu'à ce que vous relâchiez l'alternat.
- Emission refusée en mode Occupation – lorsque vous appuyez sur l'alternat en mode Occupation, vous entendez une tonalité continue et basse. Elle indique qu'il n'est pas possible d'émettre dans ce mode. La tonalité retentit jusqu'à ce que vous relâchiez l'alternat.
- Emission refusée sur batterie faible – lorsque vous appuyez sur l'alternat et que la batterie est vide, vous entendez une tonalité continue et basse, indiquant que l'émission est impossible.
- Mode Invalide – vous entendez une tonalité continue et basse lorsque vous tentez d'effectuer une opération non programmée ou invalide sur votre portatif.
- Confirmation de touche – une tonalité courte et moyenne retentit pour indiquer que la pression sur la touche a été acceptée.

- Touche erronée ou invalide – une tonalité courte et basse retentit pour indiquer que la pression sur la touche a été refusée.
- Mode Urgence activé – une tonalité courte et moyenne retentit lorsque vous appuyez sur la touche Urgence, confirmant que le portatif est maintenant en mode Urgence.
- Mode Urgence désactivé – une tonalité continue et moyenne retentit lorsque le portatif a quitté le mode Urgence.
- Failsoft (systèmes centraux uniquement) – un bip faible retentit toutes les dix secondes pour indiquer que le portatif est en mode Failsoft (mode dégradé).
- Avertissement du limiteur de temps d'émission – le limiteur de temps d'émission de votre portatif contrôle la durée de vos communications. Lorsque vous avez appuyé sur l'alternat (pendant une émission), une tonalité courte et basse retentit quatre secondes avant la fin du temps de communication imparti.
- Limiteur de temps d'émission expiré – lorsque vous maintenez l'alternat enfoncé plus longtemps que ne l'autorise le limiteur de temps d'émission, une tonalité continue et basse retentit, indiquant que votre communication a été interrompue. Cette tonalité retentit jusqu'à ce que vous relâchiez l'alternat.
- Occupé – une tonalité d'occupation retentit lorsque vous avez demandé un appel téléphonique et que tous les modes (canal ou groupe avec toutes les fonctions programmées qui lui sont associées) disponibles sont occupés. Votre portatif a été placé dans une file d'attente pour la prochaine ligne de téléphone qui sera disponible.
- Message Call Alert reçu – une séquence de quatre tonalités moyennes retentit toutes les cinq secondes, indiquant que votre portatif a reçu un message Call Alert.
- Message Call Alert envoyé – une seule tonalité moyenne (accusé de réception du système), suivie d'une séquence de quatre tonalités moyennes, indique que le portatif appelé a reçu le message Call Alert envoyé par votre portatif.
- Appel individuel Private Conversation reçu – une séquence de deux tonalités moyennes indique que votre portatif a reçu un appel Private Conversation. En cas d'appel Private Conversation amélioré, cette séquence est répétée toutes les cinq secondes pendant environ 20 secondes.
- Système occupé (systèmes centraux uniquement) – une tonalité d'occupation retentit lorsque votre portatif a demandé accès au système et que tous les canaux disponibles sont occupés. Votre portatif a été placé dans une file d'attente pour le prochain canal disponible.
- Rappel automatique (systèmes centraux uniquement) – une séquence de trois tonalités moyennes (di-di-dit) indique qu'un groupe est maintenant disponible pour recevoir l'émission que vous avez demandée.

POUR DEBUTER

INFORMATION SUR LA BATTERIE

Entretien et conseils d'utilisation de la batterie

Ce portatif est alimenté par une batterie rechargeable lithium-ion.

Les recommandations suivantes vous permettront d'obtenir de meilleures performances et la plus longue durée de vie possible de votre batterie rechargeable Motorola.

- Avant de vous servir d'une batterie pour la première fois, chargez-la pendant une nuit (**14-16 heures**) afin d'obtenir sa capacité et ses performances maximales.
- Si vous utilisez un chargeur qui n'est pas fabriqué par Motorola, vous risquez d'endommager la batterie et d'invalider la garantie.
- Si vous chargez une batterie connectée à son portatif, éteignez-le pour assurer une pleine charge.
- Dans la mesure du possible, la batterie doit être chargée à une température de 25°C environ (température ambiante). Un chargement à une température plus basse (inférieure à 10°C) présente un risque de fuite d'électrolyte et, ultérieurement, de défaillance.
- Si vous chargez une batterie à une température plus élevée (supérieure à 35°C), son autonomie sera réduite, ce qui va affecter les performances du portatif. Les chargeurs rapides de Motorola sont dotés d'un capteur thermique qui garantit que l'opération de charge respecte effectivement les limites thermiques indiquées ci-dessus.
- Les batteries neuves peuvent être stockées pendant deux ans sans perte sensible de leur durée de vie. Rangez les batteries neuves ou inutilisées dans un endroit frais et sec.
- Les batteries stockées doivent être chargées pendant toute une nuit.
- Ne mettez jamais une batterie pleine dans un chargeur pour lui donner une « charge d'appoint ». Sa durée de vie en serait **sensiblement** réduite.
- Ne laissez pas votre portatif et sa batterie dans le chargeur si elle n'a pas besoin d'être chargée. Une charge continuelle réduira la durée de vie de la batterie (n'utilisez pas votre chargeur comme support du portatif).
- Pour assurer une longévité et des performances optimales à votre batterie, utilisez uniquement des chargeurs fabriqués par Motorola, dont la conception intégrée est garantie totalement compatible.

Recyclage et destruction des batteries

Motorola approuve et encourage le recyclage de toutes les batteries rechargeables. Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez contacter votre distributeur Motorola local.

Charge de la batterie

Si une batterie est neuve, ou si son niveau de charge est faible (l'indicateur de niveau de la batterie affiche un seul segment, voire aucun), chargez-la pour pouvoir utiliser votre portatif.

Remarque : En sortant d'usine, les batteries ne sont pas chargées. Il est possible que des batteries neuves indiquent prématurément une pleine charge. Chargez une batterie neuve pendant 14 à 16 heures avant de vous en servir pour la première fois.

Témoin du chargeur	Etat
Rouge	La batterie est en charge.
Vert	La batterie est totalement chargée.
Rouge clignotant *	La batterie ne peut pas être chargée.
Jaune clignotant	La batterie est en phase de pré-chargement.
Vert clignotant	La batterie est chargée à 90 %.

* La batterie est endommagée. Veuillez contacter votre distributeur.

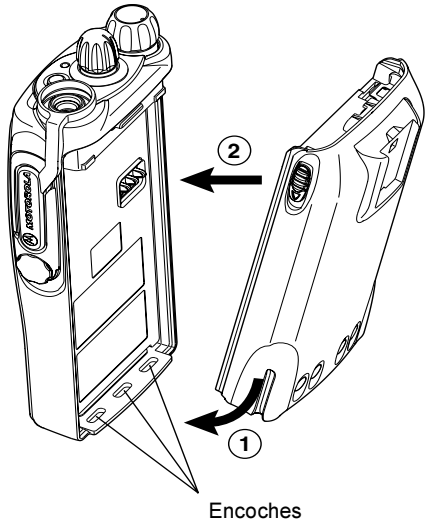
1. Placez le portatif connecté à sa batterie, ou la batterie seule, dans le chargeur.
2. Le témoin lumineux du chargeur indique l'évolution du cycle de charge.

Les chargeurs ne peuvent charger que les batteries agréées Motorola indiquées ci-dessous. Les autres batteries ne peuvent pas être chargées.

Numéro de référence	Description
NNTN5510_R	Lithium-ion

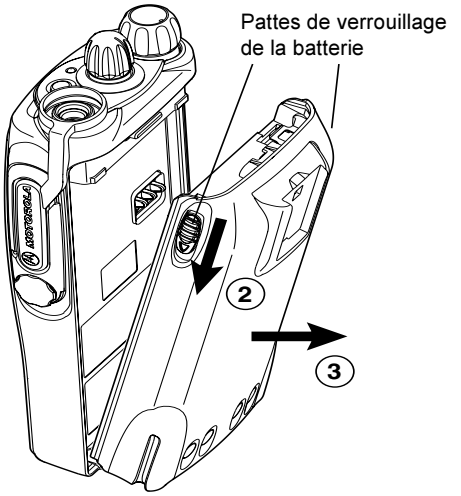
INFORMATIONS SUR LES ACCESSOIRES

Mise en place de la batterie



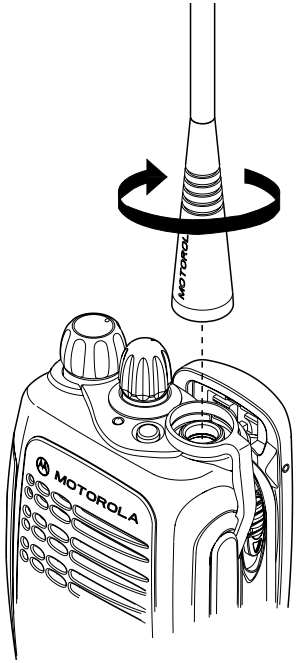
1. Insérez les languettes situées dans la partie inférieure de la batterie dans les encoches correspondantes au bas du châssis du portatif.
2. Appuyez sur la partie supérieure de la batterie vers le portatif, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Retrait de la batterie



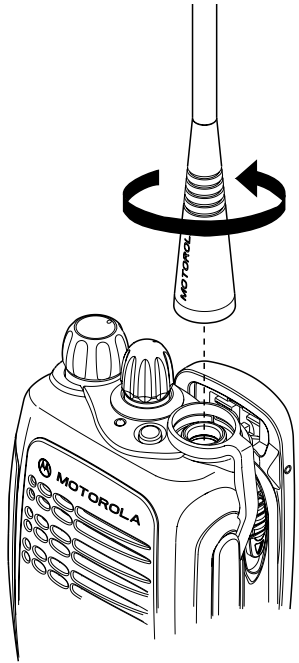
1. S'il est allumé, éteignez le portatif.
2. Faites glisser vers le bas les pattes de verrouillage qui se trouvent des deux côtés de la batterie.
3. Tirez sur la partie supérieure de la batterie pour l'écarter du corps du portatif, puis ôtez la batterie.

Fixation de l’antenne



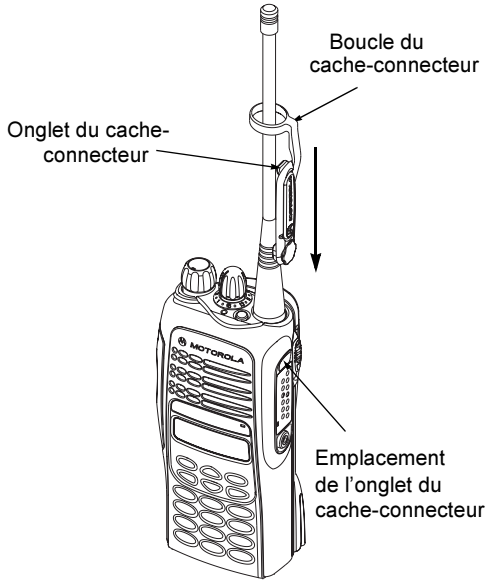
1. Alignez l'extrémité filetée de l'antenne sur le connecteur d'antenne du portatif.
2. Faites tourner l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

Retrait de l’antenne

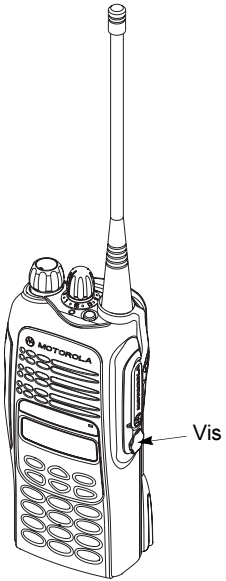


1. Faites tourner l'antenne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu’elle se libère.

Fixation du cache-connecteur



1. Placez la boucle du cache-connecteur (latéral) sur l'antenne.
2. Faites-la glisser vers le bas jusqu'au pied de l'antenne.
3. Insérez l'onglet en haut du cache dans son emplacement au-dessus du connecteur.

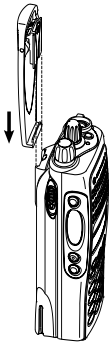


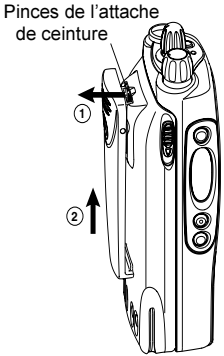
4. Serrez la vis pour fixer le cache. **NE SERREZ PAS** trop la vis.

Avertissement :La section suivante sur la pose/ dépose des pinces de ceintures exclut les radios ATEX qui doivent toujours être utilisées dans l'étui de transport.

Pour fixer la pince de ceinture

1. Alignez les rainures de la pince de ceinture sur celles de la batterie.
2. Poussez la pince vers le bas jusqu'en ce que vous entendiez le son d'encliquetage.



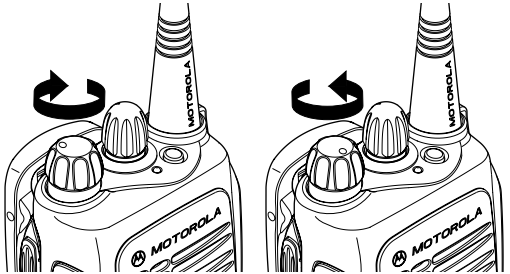


Pour retirer la pince de ceinture

1. Utilisez une clé pour séparer la batterie et l'onglet de la pince.
2. Faites glisser la pince vers le haut pour la retirer.

FONCTIONNEMENT

Pour allumer ou éteindre le portatif



ON **OFF**

Pour allumer le portatif, tournez le bouton **Marche-arrêt / volume** dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour éteindre le portatif, tournez le bouton **Marche-arrêt / volume** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Réglage du volume du portatif

Tournez le bouton **Marche-arrêt / volume** pour régler le niveau du volume.

Ecoutez jusqu'à ce que vous entendiez une conversation. Réglez le niveau du volume pour avoir une écoute confortable.

Ou, si un bouton a été programmé pour régler le volume, appuyez sur ce bouton et réglez le niveau du volume pour avoir une écoute confortable.

Auto-test du portatif

Allumez le portatif en tournant le bouton « Marche-arrêt / volume » dans le sens des aiguilles d'une montre. Le portatif effectue un auto-test à la mise sous tension. Lorsque cet auto-test est satisfaisant, l'afficheur indique temporairement AUTOTEST et une tonalité aiguë de bonne mise sous tension retentit confirmant que le portatif a réussi l'auto-test.

En cas d'échec de l'auto-test, l'afficheur indique : « ERREUR XX / XX » (XX / XX étant un code alphanumérique permettant d'identifier l'erreur) et vous entendez la tonalité grave d'erreur à la mise sous tension. Eteignez le portatif, vérifiez la batterie et rallumez-le. Si l'auto-test échoue à nouveau, un problème de fonctionnement a été rencontré et vous devez contacter le service de maintenance Motorola le plus proche.

Remarque : L'auto-test à la mise sous tension vérifie le fonctionnement des systèmes gérés par microprocesseur. Il ne vérifie pas tous les composants RF ni le fonctionnement de toutes les fonctions d'utilisation. Motorola conseille de faire contrôler périodiquement les fonctionnalités du portatif par un service de maintenance Motorola agréé.

APPELS RADIO

Cette section présente les fonctions de base de votre portatif. Dans cette section, l'illustration ci-dessous représente l'affichage de base du portatif.

PLANT POLICE

POSTE POLICE

POUR SELECTIONNER UNE ZONE ET UN MODE

Un *mode* est un canal (mode Conventionnel) ou un groupe (mode Système Trunk) avec toutes les fonctions programmées et nécessaires à l'utilisation de ce canal ou groupe. Une *zone* est un groupement de modes que vous sélectionnez avec les touches du menu. Avant d'utiliser votre portatif pour recevoir ou envoyer des messages, vous devez commencer par sélectionner une zone et un mode.

Pour sélectionner une zone

1.	Appuyez sur ▶ jusqu'à ce que *ZONE* soit affiché.	ZONE MUTE CALL ZONE DISCR APPEL
2.	Appuyez sur ● (la touche de fonction sous *ZONE*). Le nom de la zone actuelle clignote à l'écran.	Par exemple : PLANT POLICE POSTE POLICE
3.	Appuyez sur ▶ jusqu'à ce que le nom de la zone requise soit affiché. ***—ou—*** Entrez le numéro de la zone requise.	Par exemple : CITY POLICE POLICE URBAINE
4.	Appuyez sur ○.	
5.	La zone affichée est la nouvelle zone sélectionnée.	CITY POLICE POLICE URBAINE

Pour sélectionner un mode

1.	Tournez le *Sélecteur de mode* sur la position indiquant le mode requis.	
2.	L'afficheur indique le nom du mode sélectionné.	Par exemple : PLANT MODE 1 SITE MODE 1
3.	Si le mode sélectionné n'est pas programmé, une tonalité de mode invalide retentit jusqu'à ce qu'un mode programmé valide soit sélectionné.	UNPROGRAMMED NON PROGRAMME

POUR RECEVOIR UN APPEL

1. Allumez le portatif et sélectionnez la zone et le mode voulus (voir *Pour sélectionner une zone et un mode*).
2. Votre portatif est maintenant prêt à recevoir des appels dans le mode sélectionné.

POUR LANCER UN APPEL

Mode Conventionnel

1. Allumez le portatif et sélectionnez la zone et le mode Conventionnel requis (voir *Pour sélectionner une zone et un mode)*.
2. Appuyez et maintenez l'alternat sur le côté du portatif et parlez lentement et clairement à proximité du microphone. Le témoin lumineux ROUGE est allumé pendant que le portatif émet.
3. Lorsque vous avez fini de parler, lâchez l'alternat pour écouter.

Remarque : N'interrompez pas un autre utilisateur. Si le mode utilisé est programmé pour recevoir en PL, appuyez sur la touche Ecoute et écoutez pour vous assurer qu'il n'y a aucune communication en cours et que le canal est libre.

- Si la fonction Mode Occupé a été activée, le témoin lumineux rouge clignote à la réception (alternat relâché) et indique que le mode est actuellement occupé.
- Si un mode est programmé pour recevoir uniquement, toute tentative d'émission dans ce mode déclenchera une tonalité de mode invalide jusqu'à ce que vous relâchiez l'alternat.

Mode Système Trunk

1. Allumez le portatif et sélectionnez la zone et le mode Système requis (voir *Pour sélectionner une zone et un mode)*.
2. Appuyez et maintenez l'alternat sur le côté du portatif et parlez lentement et clairement à proximité du microphone. Le témoin lumineux ROUGE est allumé en permanence quand le portatif émet. Lorsque vous avez fini de parler, lâchez l'alternat pour écouter.

Remarque : Si vous entendez un signal d'occupation (tonalité basse) relâchez l'alternat et attendez la tonalité de rappel (qui ressemble à « di-di-dit »). Lorsque vous entendez la tonalité de rappel, vous avez trois secondes pour appuyer sur l'alternat. Vous pouvez ainsi lancer un autre appel sans entendre de signal d'occupation.

- Si vous entendez la tonalité d'interdiction de parler lorsque vous appuyez sur l'alternat, votre portatif ne peut pas émettre. Il est peut-être sorti de la zone de couverture.

Avertissement de batterie faible

Cette tonalité indique que la batterie de votre portatif doit être rechargée.

Fonction squelch pré-programmé

Selon le mode sélectionné (groupe, individuel, etc) votre portatif utilise Tone Private-Line (PL), Digital Private-Line (DPL) ou Réception sur porteuse. En Réception sur porteuse, vous pouvez entendre toute l'activité radio en cours sur le mode sélectionné. En PL ou DPL, votre portatif répond uniquement aux messages qui vous sont destinés. Votre fournisseur peut asservir PL, DPL, ou Réception sur porteuse à chaque mode indépendamment.

Lorsque le portatif fonctionne en Réception sur porteuse, l'afficheur indique ⏢.

Niveau de puissance RF variable (Modèles sélectionnés Uniquement)

Votre portatif peut fonctionner à des niveaux de puissance différents. Un niveau de puissance élevé peut être programmé sur les modes autorisant un niveau de puissance élevé. Le niveau de puissance bas peut être programmé sur tous les autres modes. La fonction Puissance haute/basse peut être sélectionnée avec les touches du menu.

FONCTIONNEMENT FAILSOFT (SYSTEMES CENTRAUX UNIQUEMENT)

Le fonctionnement « Failsoft » (mode dégradé) garantit des communications radio ininterrompues en cas de défaillance du système central. Quelle que soit la cause de la défaillance, votre portatif passe automatiquement en « Failsoft », il émet et reçoit alors en mode Conventionnel sur une fréquence prédéterminée. Lorsque le système fonctionne à nouveau normalement, votre portatif quitte automatiquement le fonctionnement Failsoft et revient sur le système.

Pendant un fonctionnement Failsoft :

1.	Vous entendez un bip faible toutes les dix secondes.	Alterne entre : FAILSOFT FAILSOFT et : PLANT POLICE POSTE POLICE
2.	Votre portatif est désquelché.	

POUR DESACTIVER LES TONALITES DU CLAVIER

Normalement, vous entendez une tonalité chaque fois que vous appuyez sur une touche. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction à votre gré. Pour désactiver les tonalités du clavier :

1.	Appuyez sur ▷ jusqu'à ce que *MUTE* soit affiché.	ZONE MUTE CALL ZONE DISCR APPEL
2.	Appuyez sur ◯ (la touche de fonction sous *MUTE*).	L'état DISCR est momentanément affiché. TONES ON TONS ACT. ou TONES OFF TONS DESACT. puis ON OFF ACTIVE DESACTIVE
3.	Appuyez sur la touche de fonction située sous l'état activé/désactivé de la fonction Dicscr. Le portatif revient à l'affichage de base.	PLANT POLICE POSTE POLICE

Remarque : En appuyant sur ◯ ou sur l'alternat, vous pouvez fermer ce menu sans changer la sélection.